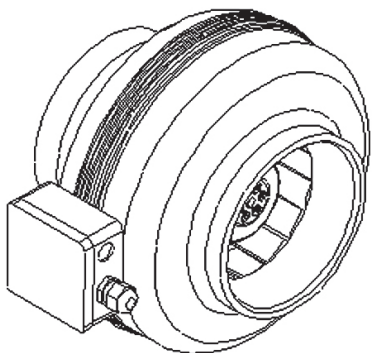


Assembly Instruction



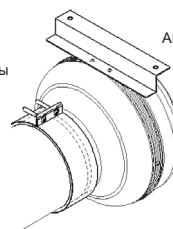
Rohrventilator (Metall) • Tube Fan (Metal) • Ventilateur pour gaines circulaires (Métal) • Ventilator de tubulatura (Metal) • Канальный вентилятор в круглом корпусе (Металл) • Buisventilator (Metaal) • Cevni ventilator (Kovinski) • Cijevni ventilator (Metalni) • Csőventilátor (Fém) • Potrubný ventilátor (Kov) • Ventilador in line (Metal) • Ventilador de tubo (metal) • Wentylator rurowy (metalowy) • Rørventilator (metal) • Ventilátor do potrubí (kov) • Put-kipuhallin (metallia) • Apvalus kanalinis ventiliatorius (Metalinis)

ruck.eu
VENTILATOREN



RS

Montage mit Verbindungsmanschette
Mounting with fast clamp
Montage avec manchette de raccordement
Montaj cu manseta de legatura
Монтаж при помощи соединительной манжеты
Montage met klemband
Montáža s hitrimí sponami
Ugradnja sa brzim spojnicama
Szerelés rezgőcsillapító kapcsolóbilinccsel
Montáž cez spojovací manžetu
Montagem com abraçadeira rápida
Montaje con abrazadera de unión
Montaż przy użyciu zacisku
Montering med forbindelsesmanchet
Montáž se spojovací manžetou
Asennus liittomansetilla
Montavimas apkabomis



Montagekonsole
Mounting bracket
Montage avec console
Consola de montaj
Монтажная консоль
Muursteun
Montážni nosilec
Montážna konzola
Szerelő konzol
Montážna konzola
Abraçadeira de montagem
Soporte de montaje
Wspornik montażowy
Monteringskonsol
Montážni konzola
Asennuskonsoli
Montavimo kronšteinai

Spannung • Voltage • Tension • Tensio • Tensione • Napätie • Tensão •
Spanning • Napetost • Napon • Feszültség • Napätje • Tensão •
Voltage • Napiecie • Spænding • Napéit • Jármite • Jlampä

Frequenz • Frequency • Fréquence • Frecvență • Частота • Frecuente •
Frequencia • Frekvencia • Frekvencia • Freqvencia • Freqüencia •
Frecuencia • Częstotliwość • Freqvens • Freqvence • Taajus • Dažnis

Leistungsaufnahme • Power consumption • Puissance consommée •
Consum de putere • Потребляемая мощность • Enerjeconsumptie • Vhodna moc •
Snaga • Teljesítményfelvétel • Příkon • Potencia absorvida • Potencia absorbida •
Pobor mocy • Orlapgen effekt • Pliikon • Ottoleno • Energijos sąnaudos •

Max. Stromaufnahme • Max. current consumption • Consommation électrique max. •
Consum max curent • Макс. потребляемый ток • Max. opgenomen stroom •
Maks. sprejten toka • Maks. uzmanje struje • Maksimalis aramievėtelis •
Maximálna spotreba prudu • Consumo máximo de corrente •
Máxima intensidad de consumo • Maksymalny prąd pobierany • Maks. strömörbng •
Max. Pijien poudi • Enimm. virrankulutus • Didžiausia naudojama srovė •

Max. Umgebungstemp. • Max. ambiente temp. • Temp. ambiante max. •
Temp. ambiental maxima • Максимальная температура окружающей среды •
Max. omgevingstemp. • Max. temp. oolice • Max. temperatura • Max. környezeti hőmérséklet •
max. okolištá teplota • Max temp. ambiente • Temperatura ambiental max. •
Maks. temperatura otczenia • Maks. omgivelstemp. • Max. Teplota okolí •
Enimm. ympäristön lämpötila • Maks. aplinkos temperatūra •

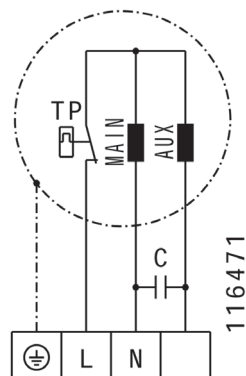
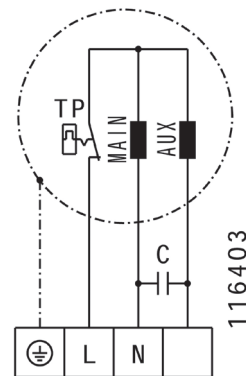
Schaltschema • Wiring Diagram • Schéma de câblage •
Schema de conectare • Cjevna povezavnica • Anslutningsdiagram •
Vezaina shema • Shema spajanja • Bekötési rajz • Schéma zapojenia •
Esquema eléctrico • Esquema de conexiones eléctricas • Schemat podłączeń •
Strómskema • Schéma zapojení • Kywémákávio • Pajungimo schema •

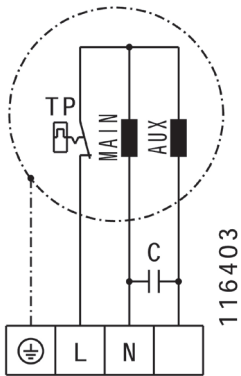
	ID	U [V]	f [Hz]	P [W]	I _{max} [A]	t _A [°C]	
RS 100	104169	230V ~	50*	54	0,3	80	116471
RS 100L	104189	230V ~	50*	68	0,3	60	116471
RS 100L 10	134978	230V ~	50*	45	0,3	70	116403
RS 100L 20	143351	230V ~	50*	28	0,2	60	116471
RS 125	104192	230V ~	50*	55	0,3	80	116471
RS 125L	104194	230V ~	50*	67	0,3	65	116471
RS 125L 10	134982	230V ~	50*	47	0,3	70	116403
RS 125L 20	143353	230V ~	50*	28	0,2	60	116471
RS 150	104196	230V ~	50*	67	0,3	60	116471
RS 150 10	134984	230V ~	50*	48	0,3	70	116403
RS 150L	104198	230V ~	50*	93	0,4	65	116471

* Ventilatoren auch bei 60 Hz einsetzbar, bitte Leistungs- / Stromwerte und Temperatur beachten. • Fan can also be operated in 60 Hz, please consider power consumption, current and temperature. • Ventilateurs également utilisables avec 60 Hz, veuillez prendre en compte la température et les valeurs de puissance et de courant. • Ventilatoare utilizabile și la 60 Hz, atenție la valorile puterii, curentului și temperaturii. • Вентиляторы могут использоваться также при 60 Гц, при этом следует учитывать соответствующие данные мощности, электрического тока и температуры. • Ventilator kan ook gebruikt worden bij 60 Hz, gelieve rekening te houden met energieverbruik, stroom en temperatuur. • Ventilator lahko obratuje tudi pri 60 Hz, prosimo bodite pozorni na porabo energije, električni tok in temperaturo. • Ventilator môže raditi i na 60 Hz, molimo provjerite snagu, jakost struje i temperaturu. • A ventilátor 60 Hz-en is működik, kérjük figyelembe venni a teljesítményfelvételt, az áramot és a hőmérsékletet. • Ventilátor môže pracovať aj pri 60 Hz, pozor na výkonové/prúdové a teplotné hodnoty. • O Ventilador pode também operar a 60Hz, pf considere potência absorvida, consumo e temperatura. • Los ventiladores tambien pueden ser operados con 60 Hz, por favor observe los valores de potencia, de corriente eléctrica y de temperatura. • Wentylator może pracować również przy zasilaniu 60 Hz, trzeba zwrócić uwagę na wartości poboru mocy, prądu oraz temperaturę. • Ventilatorer kan også bruges ved 60 Hz, kontroller venligst ydelses-/strømverdier og temperatur. • Ventilátory jsou použitelné také při 60 Hz, prosím všimněte si hodnot výkonu/proudu a teploty. • Puhaltimia voidaan käyttää myös 60 Hz taajuudella, jolloin on huomioitava asianmukaiset teho- / virta-arvot ja lämpötila. • Ventilatoriais taip pat gali veikti 60 Hz dažniu, prašome atsižvelgti į energijos suvartojimą, srovę ir temperatūrą.

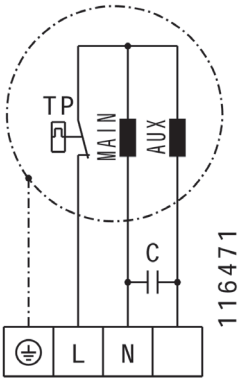
Änderungen vorbehalten • Modification reserved • Sous réserve de modifications • Sub rezerva modificărilor • Компания оставляет за собой право внести изменения без предварительного уведомления. • Wijzigingen voorbehouden • Pridržujemo si pravico do sprememb. • Zadržano pravo izmjena • Változtatások joga fenntartva • Změny sú vyhradené • Modificações reservada • Reservado el derecho de modificaciones • Zmiany zastrzeżone • Med forbehold for ændringer • Změny vyhrazeny • Oikeus muutoksiin pidätetään • Galimi pakeitimai

EAC





116403



116471

Spannung • Voltage • Tension • Tensione • Напряжение •
Spanning • Napetost • Napon • Feszültség • Napätie • Tensão •
Voltage • Napięcie • Spænding • Napětí • Jännite • Tensão

Frequenz • Frequency • Fréquence • Frecventa • Частота • Frecuente •
Frekvencia • Frekvencia • Frecuencia • Freqüencia •
Frecuencia • Częstotliwość • Freqvens • Freqvence • Taajuus • Dázhis

Leistungsaufnahme • Power consumption • Puissance consommée •
Consum de putere • Потребление мощности • Energieconsomptie • Vhodna moč •
Snaga • Teljesítményfelvétel • Píkón • Potencia absorvida • Potencia absorbida •
Pobor mocy • Opiägen effekt • Píkón • Ottötého • Enerģijos sąnaudos

Max. Stromaufnahme • Max. current consumption • Consommation électrique max. •
Consum max curent • Maic. no predeceleski rok • Max. ogeromen stroom •
Maks. sprejem toka • Maks. uzimanje struje • Maximalis áramfelvétel •
Maximálna spotreba prúdu • Consumo máximo de corrente •
Máxima intensidad de consumo • Maksymalny prąd pobierany • Maks. strömforbrug •
Max. Prijem proudu • Enimm. virrankulutus • Didžiausia naudojama srovė

Max. Umgebungstemp. • Max. ambiente temp. • Temp. ambiente max. •
Temp. ambiente maxima • Максимальная температура окружающей среды •
Max. omgevingstemp. • Max. temp. okolice • Max. temperatura • Max. környezeti hőmérséklet •
max. okolná teplota • Max temp ambiente • Temperatura ambiental máx. •
Maks. temperatura oločenja • Maks. omgivelsestemp. • Max. Teplota okolí •
Enimm. ympäristön lämpötila • Maks. aplinkos temperatūra

Schaltschema • Wiring Diagram • Schéma de câblage •
Schema de conectare • Схема подключения • Aansluitdiagram •
Vezarna shema • Shema spajanja • Bekötési rajz • Schéma zapojenia •
Esquema eléctrico • Esquema de conexiones eléctricas • Schemat poláčení •
Strómskema • Schéma zapojení • Kytkentäkaavio • Pajungimo schema

	ID	U	f	P	I _{max}	t _A	
		[V]	[Hz]	[W]	[A]	[°C]	
RS 160	104200	230V ~	50*	69	0,3	50	116471
RS 160 10	134986	230V ~	50*	49	0,3	70	116403
RS 160L	104202	230V ~	50*	94	0,4	65	116471
RS 200	104209	230V ~	50*	100	0,5	70	116471
RS 200L	126601	230V ~	50*	178	0,9	65	116471
RS 200L	130361	230V ~	50*	188	0,9	45	116471
RS 200L 10	136395	230V ~	50*	153	0,9	70	116403
RS 250	104213	230V ~	50*	100	0,5	60	116471
RS 250L	126832	230V ~	50*	181	0,9	75	116471
RS 250L	130363	230V ~	50*	192	0,9	50	116471
RS 250L 10	136398	230V ~	50*	162	0,9	60	116403
RS 315	130858	230V ~	50	191	0,9	45	116471
RS 315 10	136400	230V ~	50	164	0,9	60	116403
RS 315L	130637	230V ~	50	275	1,3	65	116471

* Ventilatoren auch bei 60 Hz einsetzbar, bitte Leistungs- / Stromwerte und Temperatur beachten. • Fan can also be operated in 60 Hz, please consider power consumption, current and temperature. • Ventilateurs également utilisables avec 60 Hz, veuillez prendre en compte la température et les valeurs de puissance et de courant. • Ventilatoare utilizabile si la 60 Hz, atentie la valorile puterii, curentului si temperaturii. • Вентиляторы могут использоваться также при 60 Гц, при этом следует учитывать соответствующие данные мощности, электрического тока и температуры. • Ventilator kan ook gebruikt worden bij 60 Hz, gelieve rekening te houden met energieverbruik, stroom en temperatuur. • Ventilator lahko obratuje tudi pri 60 Hz, prosimo bodite pozorni na porabo energije, električni tok in temperaturo. • Ventilator može raditi i na 60 Hz, molimo provjerite snagu, jakost struje i temperaturu. • A ventilátor 60 Hz-en is működik, kérjük figyelembe venni a teljesítményfelvételt, az áramot és a hőmérsékletet. • Ventilátor môže pracovať aj pri 60 Hz, pozor na výkonové-/prúdové a teplotné hodnoty. • O Ventilador pode também operar a 60Hz, pf considere potência absorvida, consumo e temperatura. • Los ventiladores tambien pueden ser operados con 60 Hz, por favor observe los valores de potencia, de corriente eléctrica y de temperatura. • Wentylator może pracować również przy zasilaniu 60 Hz, trzeba zwrócić uwagę na wartości poboru mocy, prądu oraz temperaturę. • Ventilatorer kan også bruges ved 60 Hz, kontroller venligst ydelses-/strømværdier og temperatur. • Ventilátory jsou použitelné také při 60 Hz, prosím všimněte si hodnot výkonu/proudu a teploty. • Puhaltimia voidaan käyttää myös 60 Hz taajuudella, jolloin on huomioitava asianmukaisesti teho- / virta-arvot ja lämpötila. • Ventilatorius taip pat gali veikti 60 Hz dažniu, prašome atsižvelgti į energijos suvartojimą, srovę ir temperatūrą.

Daten gemäß ErP Richtlinie laut EU-Verordnung 327/2011
Data in accordance with ErP Directive 327/2011 of the European Parliament

Gerätetyp Units / Model		RS 100	RS 100L	RS 100L 10	RS 100L 20	RS 125	RS 125L	RS 125L 10	RS 125L 20	RS 150
ID-Nummer ID-number		104169	104189	134978	143351	104192	104194	134982	143353	104196
ErP-Konform ErP-conformity		2015 **	2015 **	2015 **	2015 **	2015 **	2015 **	2015 **	2015 **	2015 **
Gesamteffizienz Overall efficiency	η_{es} [%]									
Messkategorie Measurement category										
Effizienzklasse Efficiency category										
Effizienzgrad am Energieeffizienzoptimum Efficiency grade at optimum energy efficiency point	N									
Drehzahlregelung Variable speed drive										
Herstellungsjahr Year of manufacture		siehe Typenschild see nameplate								
Amtliche Registriernummer Commercial registration number		Amtsgericht Mannheim HRB 560366 Local District Court Mannheim HRB 560366								
Niederlassungsort des Herstellers Site of manufacturer		ruck Ventilatoren GmbH, Deutschland ruck Ventilatoren GmbH, Germany								
Nennmotoreingangsleistung am Energieeffizienzoptimum Nominal motor power input at optimum energy efficiency point	P_e [kW]									
Volumenstrom am Energieeffizienzoptimum Volumetric flow at optimum energy efficiency point	q_v [m³/h]									
Statischer Druck am Energieeffizienzoptimum Static pressure at optimum energy efficiency point	p_{st} [Pa]									
Umdrehungen pro Minute am Energieeffizienzoptimum Rotations per minute at the optimum energy efficiency point	n [1/min]									
Spezifisches Verhältnis The specific ratio		Spezifisches Verhältnis liegt nahe bei 1 und deutlich unter 1,11. The specific ratio is close to 1 and significantly below 1.11.								
Informationen zur Demontage, Recycling und Entsorgung Information on dismantling, recycling and disposal		Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Produktes. Observe the user manual of this product.								
Optimale Lebensdauer Optimal life		Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Produktes. Observe the user manual of this product.								
Beschreibung weiterer bei der Ermittlung der Energieeffizienz von Ventilatoren genutzter Gegenstände wie Rohrleitungen, die nicht in der Messkategorie beschrieben und nicht mit dem Ventilator geliefert werden. Description of additional items used when determining the fan energy efficiency, such as ducts, that are not described in the measurement category and not supplied with the fan.		Für die Ermittlung der Energieeffizienz wurden keine besonderen Gegenstände außer den gemäß der Messkategorie verlangten Anschlusskomponenten eingesetzt. No special items have been used for determining the fan energy efficiency, except the required connection components according to the measurement category.								

* Nicht ErP-konform, kann nur als Ersatzgerät für identische Ventilatoren gemäß ErP-Verordnung 327/2011 oder außerhalb der E.U. verkauft werden. / Not ErP compliant, can be sold only as a spare part for identical fans defined by the regulation (EC) 327/2011 or outside the E.C..

** ErP-konform gemäß EU-Verordnung 327/2011, da die Leistungsaufnahme am Energieeffizienzoptimum < 125W ist. / Compliant to the ErP-regulation (EC) 327/2011, the power consumption at optimum efficiency is < 125W.

*** ErP-konform gemäß EU-Verordnung 327/2011, da die maximale Leistungsaufnahme der Dunstabzugshaube < 280W ist. / Compliant to the ErP-regulation (EC) 327/2011, the maximum power consumption of the kitchen hood is < 280W.

Daten gemäß ErP Richtlinie laut EU-Verordnung 327/2011
Data in accordance with ErP Directive 327/2011 of the European Parliament

Gerätetyp Units / Model		RS 150 10	RS 150L	RS 160	RS 160 10	RS 160L	RS 200	RS 200L	RS 200L
ID-Nummer ID-number		134984	104198	104200	134986	104202	104209	126601	130361
ErP-Konform ErP-conformity		2015 **	2015 **	2015 **	2015 **	2015 **	2015 **	- *	- *
Gesamteffizienz Overall efficiency	η_{es} [%]								
Messkategorie Measurement category									
Effizienzklasse Efficiency category									
Effizienzgrad am Energieeffizienzoptimum Efficiency grade at optimum energy efficiency point	N								
Drehzahlregelung Variable speed drive									
Herstellungsjahr Year of manufacture		siehe Typenschild see nameplate							
Amtliche Registriernummer Commercial registration number		Amtsgericht Mannheim HRB 560366 Local District Court Mannheim HRB 560366							
Niederlassungsort des Herstellers Site of manufacturer		ruck Ventilatoren GmbH, Deutschland ruck Ventilatoren GmbH, Germany							
Nennmotoreingangsleistung am Energieeffizienzoptimum Nominal motor power input at optimum energy efficiency point	P_e [kW]								
Volumenstrom am Energieeffizienzoptimum Volumetric flow at optimum energy efficiency point	q_v [m³/h]								
Statischer Druck am Energieeffizienzoptimum Static pressure at optimum energy efficiency point	p_{st} [Pa]								
Umdrehungen pro Minute am Energieeffizienzoptimum Rotations per minute at the optimum energy efficiency point	n [1/min]								
Spezifisches Verhältnis The specific ratio		Spezifisches Verhältnis liegt nahe bei 1 und deutlich unter 1,11. The specific ratio is close to 1 and significantly below 1.11.							
Informationen zur Demontage, Recycling und Entsorgung Information on dismantling, recycling and disposal		Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Produktes. Observe the user manual of this product.							
Optimale Lebensdauer Optimal life		Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Produktes. Observe the user manual of this product.							
Beschreibung weiterer bei der Ermittlung der Energieeffizienz von Ventilatoren genutzter Gegenstände wie Rohrleitungen, die nicht in der Messkategorie beschrieben und nicht mit dem Ventilator geliefert werden. Description of additional items used when determining the fan energy efficiency, such as ducts, that are not described in the measurement category and not supplied with the fan.		Für die Ermittlung der Energieeffizienz wurden keine besonderen Gegenstände außer den gemäß der Messkategorie verlangten Anschlusskomponenten eingesetzt. No special items have been used for determining the fan energy efficiency, except the required connection components according to the measurement category.							

* Nicht ErP-konform, kann nur als Ersatzgerät für identische Ventilatoren gemäß ErP-Verordnung 327/2011 oder außerhalb der E.U. verkauft werden. / Not ErP compliant, can be sold only as a spare part for identical fans defined by the regulation (EC) 327/2011 or outside the E.C..

** ErP-konform gemäß EU-Verordnung 327/2011, da die Leistungsaufnahme am Energieeffizienzoptimum < 125W ist. / Compliant to the ErP-regulation (EC) 327/2011, the power consumption at optimum efficiency is < 125W.

*** ErP-konform gemäß EU-Verordnung 327/2011, da die maximale Leistungsaufnahme der Dunstabzugshaube < 280W ist. / Compliant to the ErP-regulation (EC) 327/2011, the maximum power consumption of the kitchen hood is < 280W.

Daten gemäß ErP Richtlinie laut EU-Verordnung 327/2011
Data in accordance with ErP Directive 327/2011 of the European Parliament

Gerätetyp Units / Model		RS 200L 10	RS 250	RS 250L	RS 250L	RS 250L 10	RS 315	RS 315 10	RS 315L
ID-Nummer ID-number		136395	104213	126832	130363	136398	130858	136400	130637
ErP-Konform ErP-conformity		2015	2015 **	- *	- *	2015	- *	2015	- *
Gesamteffizienz Overall efficiency	η_{es} [%]	43,3				43,3		43,3	
Messkategorie Measurement category		A				A		A	
Effizienzklasse Efficiency category		statisch static				statisch static		statisch static	
Effizienzgrad am Energieeffizienzoptimum Efficiency grade at optimum energy efficiency point	N	62				62		62	
Drehzahlregelung Variable speed drive		ohne without				ohne without		ohne without	
Herstellungsjahr Year of manufacture		siehe Typenschild see nameplate							
Amtliche Registriernummer Commercial registration number		Amtsgericht Mannheim HRB 560366 Local District Court Mannheim HRB 560366							
Niederlassungsort des Herstellers Site of manufacturer		ruck Ventilatoren GmbH, Deutschland ruck Ventilatoren GmbH, Germany							
Nennmotoreingangsleistung am Energieeffizienzoptimum Nominal motor power input at optimum energy efficiency point	P_e [kW]	0,172				0,172		0,172	
Volumenstrom am Energieeffizienzoptimum Volumetric flow at optimum energy efficiency point	q_v [m³/h]	837				837		837	
Statischer Druck am Energieeffizienzoptimum Static pressure at optimum energy efficiency point	p_{st} [Pa]	337				337		337	
Umdrehungen pro Minute am Energieeffizienzoptimum Rotations per minute at the optimum energy efficiency point	n [1/min]	2648				2648		2648	
Spezifisches Verhältnis The specific ratio		Spezifisches Verhältnis liegt nahe bei 1 und deutlich unter 1,11. The specific ratio is close to 1 and significantly below 1.11.							
Informationen zur Demontage, Recycling und Entsorgung Information on dismantling, recycling and disposal		Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Produktes. Observe the user manual of this product.							
Optimale Lebensdauer Optimal life		Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Produktes. Observe the user manual of this product.							
Beschreibung weiterer bei der Ermittlung der Energieeffizienz von Ventilatoren genutzter Gegenstände wie Rohrleitungen, die nicht in der Messkategorie beschrieben und nicht mit dem Ventilator geliefert werden. Description of additional items used when determining the fan energy efficiency, such as ducts, that are not described in the measurement category and not supplied with the fan.		Für die Ermittlung der Energieeffizienz wurden keine besonderen Gegenstände außer den gemäß der Messkategorie verlangten Anschlusskomponenten eingesetzt. No special items have been used for determining the fan energy efficiency, except the required connection components according to the measurement category.							

* Nicht ErP-konform, kann nur als Ersatzgerät für identische Ventilatoren gemäß ErP-Verordnung 327/2011 oder außerhalb der E.U. verkauft werden. / Not ErP compliant, can be sold only as a spare part for identical fans defined by the regulation (EC) 327/2011 or outside the E.C..

** ErP-konform gemäß EU-Verordnung 327/2011, da die Leistungsaufnahme am Energieeffizienzoptimum < 125W ist. / Compliant to the ErP-regulation (EC) 327/2011, the power consumption at optimum efficiency is < 125W.

*** ErP-konform gemäß EU-Verordnung 327/2011, da die maximale Leistungsaufnahme der Dunstabzugshaube < 280W ist. / Compliant to the ErP-regulation (EC) 327/2011, the maximum power consumption of the kitchen hood is < 280W.



Šios montavimo instrukcijos turi svarbią informaciją, kad būtų galima saugiai ir tinkamai sureguliuoti **ruck** Ventilatoren ventilatorių montavimą, transportavimą, paleidimą, techninę priežiūrą ir išmontavimą. Gaminys pagamintas pagal naujausius technikos reikalavimus. Nepaisant to, gali kilti pavojus, kurie gali kelti pavojų asmenims ir sukelti žalą turtui, jei nesilaikoma šių instrukcijų saugos ir įspėjimo nurodymų.

Gaminys pradedamas eksploatuoti tik po to, kai buvo perskaityti bei suprasti montavimo instrukcija bei saugumo nurodymai. Šiuos nurodymus laikykite ten, kur jie visuomet prieinami visiems vartotojams. Jei įranga perduodama trečiajai šaliai, visada su juo turi būti pateiktos montavimo instrukcijos.

Gaminio **ruck** nuolat kontroliuoja kokybę ir gaminio pateikimo metu laikosi galiojančių taisyklių. Kadangi gaminiai nuolat tobulinami, mes pasiliegame teisę keisti gaminius bet kurioju metu ir be išankstinio įspėjimo. Mes neprisiimame atsakomybės už šių diegimo instrukcijų teisingumą ir išsamumą.

Garantija taikoma tik pateiktai konfigūracijai su sąlyga, kad gaminio konstrukcija nebuvo modifikuojama. Mes nepriimame jokių pretenzijų ir nenešame atsakomybės už žalą asmenims ar žalą turtui dėl neteisingo įrengimo, netinkamo naudojimo ir (arba) netinkamos eksploatacijos.

Saugumo nurodymai

Ruck ventilatorius yra sistemos sudedamoji dalis (iš dalies užbaigta mašina) pagal Mašinų direktyvą 2006/42/EB. Kaip apibrėžta Mašinų direktyvoje, produktas nėra parengtas naudoti kaip atskira mašina. Jis skirtas tik įrengimui mašinoje, vėdinimo įrenginiuose ar sistemose, arba arba kartu su kitomis sudedamosiomis dalimis mašinų ar įrengimų formavimui. Gaminys gali būti užsakytas tik tuo atveju, jei jis yra integruotas į mašiną / sistemą, kuriai jis skirtas, ir jei ši mašina / sistema visiškai atitinka EC mašinų direktyvą. Niekada nenaudokite **ruck** ventilatoriaus, jei jis nėra geros techninės būklės! Patikrinkite, ar nėra matomų defektų, pvz., įtrūkimų korpuse, netruksta kniedžių, varžtų ar dangčių, taip pat ar nėra kitų neatitinkamų tinkamam instaliavimui! Patikrinkite, ar nėra matomų defektų, pvz., įtrūkimų korpuse, netruksta kniedžių, varžtų ar dangčių, taip pat ar nėra kitų neatitinkamų tinkamam instaliavimui! Naudokite produktą tik techninių duomenų, nurodytų ant gaminio dangtelio, ribose! Apsauga nuo kontakto, apsauga nuo drabužių įtraukimo bei saugos atstumas turi atitikti DIN EN 13857 (įrengiant apsauginius tinklus arba pakankamai ilgus vamzdžius)! Paprastai nustatyta mechaninė apsauga bei apsauga nuo elektros privalo pateikti klientas! Elektrinį pajungimą ir remontą gali atlikti tik kvalifikuoti elektrikai! Prieš atlikdami bet kokius montavimo ar priežiūros darbus, atjunkite įrenginį nuo maitinimo tinklo! Turintys ribotų fizinių, jutimo ar psichinių pajėgumų asmenys gali naudoti produktą, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti atsakingo asmens. Vaikus reikia laikyti toliau nuo gaminio.

Transportas ir sandėliavimas

Transportavimą ir pagal montavimo instrukcijas ir atitinkamus galiojančius reglamentus sandėliavimą gali atlikti tik specialistai. Patikrinkite ar krovinio komplektacija atitinka nurodytą pristatymo dokumentuose; įsitinkite, kad jie yra išsamūs ir teisingi ir patikrinkite ar nėra krovinio pažeidimų. Vežėjas raštu turi patvirtinti bet kokius transportavimo metu atsiradusius pažeidimus arba prekių trūkumą. Jei ši sąlyga nevykdoma, atsakomybė netaikoma. Transportuokite įrangą originalioje pakuotėje naudodami tinkamą kėlimo įrangą arba nurodytą transporto priemonę. Nepažeiskite korpuso ir nedeformuokite jo. Produktas turi būti laikomas originalioje pakuotėje sausoje vietoje ir apsaugotas nuo gamtinių oro orų. Laikymo temperatūros diapazonas: -10 °C iki +40 °C. Venkite didelių temperatūros svyravimų. Jei įrenginys buvo saugomas daugiau nei metus, rankiniu būdu patikrinkite, ar ventilatoriaus darbo ratas laisvai sukasi.

Montavimas

Montavimo darbus turi atlikti specialistai pagal montavimo instrukcijas ir atitinkamus galiojančius reikalavimus bei standartus. Turi būti laikomasi aukščiau nurodytų saugumo nurodymų! Prieš pajungiant prietaisą prie elektros gnybtų įsitinkite ar išjungtas elektros maitinimas (visi poliai). Įsitinkite, kad produkto negalima vėl jungti.

ruck ventilatoriai gali veikti bet kokiame padėtyje. Avalūs kanaliniai ventilatoriai gali būti jungiami ir tvirtinami tiesiai prie ortakio! Įsitinkite, kad ortakio sistema nėra deformuota ar susukta. Montavimui rekomenduojame apkabas su neopreno įdėklų, slopinančias vibraciją ir mažinančias triukšmo patekimą į ortakų sistemą! Tieskite elektros laidus taip, kad nebūtų galima jų pažeisti ir niekas negalėtų per juos vaikščioti. Ventilatorius turi būti prijungtas prie vėdinimo kanalų iš abiejų pusių (įleidimo ir išleidimo angų)! Po įdiegimo turi nelikti priegos prie judančių ventilatoriaus dalių. Prijunkite elektros jungtis prie įrenginio tik pagal schemą! Prieš pradėdami eksploatuoti, įsitinkite, kad visos tarpinės ir sandankliai jungtys yra tinkamai pritvirtinti ir nepažeisti, kad į produktą negali patekti skysčių ir pašalinių medžiagų. Informaciniai ženklai neturi būti keičiami ar pašalinami! **ruck** ventilatoriai negali būti eksploatuojami lauke. Montuokite juos tik sausose patalpose (be kondensato)! Ventilatorių naudokite tik teisinga srauto kryptimi (žr. Prietaiso ženklinį)!. Įdiekite įrenginį taip, kad jį būtų galima prižiūrėti ir valyti ir lengvai nuimti!

Ventilatoriams, kuriuos reguliuoja dažnio keitiklis, vadovaukitės dažnio keitiklio montavimo ir naudojimo instrukcijomis.

Veikimo sąlygos

Nenaudokite **ruck** ventilatorių potencialiai sprogiose aplinkose! Kaip taisyklė ventilatoriai negali būti valdomi dažnio keitikliu! Tai netaikoma kai kuriems ETALINE EL serijos modeliams (žr. ETALINE EL montavimo instrukcijas). Didžiausia aplinkos temperatūra negali viršyti nurodytos ant gaminio dangtelio. Patikrinkite, ar maitinimo įtampa atitinka įtampas tipą.

Priežiūra

Ruck ventilatoriai nereikalauja aptarnavimo, išskyrus valymą rekomenduojamais intervalais. Įsitinkite, kad kabelių jungtys, jungtys ir komponentai nėra atlaisvinti tol, kol prietaisas nėra atjungtas nuo elektros tinklo. Saugokite sistemą nuo pakartotino paleidimo! Atskiri komponentai negali būti sukeičiami. Pvz., Negalima keisti vieno įrenginio komponentų kito įrenginio komponentais. Ore esančios dulksės per tam tikrą laiką susikaupia ant korpuso ir sparnuotės. Dėl to mažėja įrenginio efektyvumas, gali išsibalansuoti darbo ratas, gali sumažėti eksploatavimo trukmė. Valykite darbo ratą su šepetėliu arba audiniu. Dėmesio! Negalima pašalinti ar perkelti balansavimo svorį! Prietaiso vidaus valymas aukšto slėgio vandens srove yra griežtai draudžiamas! Sistemose naudojant oro filtrus, įrenginio valymo intervalai ženkliai pailgėja arba valymo išvis galima išvengti.

Utilizavimas

Neatsakingas įrenginio utilizavimas gali sukelti taršą aplinkai. Utilizuokite įrenginį laikantis tos šalies, kurioje utilizuojama, teisės aktų.